bztech

Maior portal de Automação Comercial do Brasil!
Encontre o que sua empresa precisa com preços especiais,
atendimento especializado, entrega rápida e pagamento facilitado.

Downloads Bz Tech

# Leitor Elgin QuickScan QM2100

A família de leitores QuickScan, é a value line da Datalogic de produtos de coleta de dados portáteis de uso geral. O leitor portátil QuickScan Móbile QM2100 é a solução de nível de entrada sem fio perfeita para aplicações de coleta de dados para uso geral.

bztech.com.br

DATALOGIC™

# QuickScan Mobile

# GUIA DE REFERÊNCIA RÁPIDA

**Datalogic Scanning, Inc.**
**959 Terry Street**
**Eugene, Oregon 97402**
**Telephone: (541) 683-5700**
**Fax: (541) 345-7140**

Trabalho não publicado – Todos os direitos reservados. Nenhuma parte do conteúdo desta documentação ou dos procedimentos aqui descritos pode ser reproduzida ou transmitida de qualquer forma ou por quaisquer meios sem permissão prévia por escrito da Datalogic Scanning, Inc. ou de suas subsidiárias ou afiliadas (“Datalogic” ou “Datalogic Scanning”). Os proprietários dos produtos Datalogic recebem, por intermédio deste, uma licença não-exclusiva e revogável para reproduzir e transmitir esta documentação para os fins comerciais internos próprios do comprador. O comprador não deverá remover ou alterar qualquer aviso proprietário, inclusive avisos de direito autoral, contidos nesta documentação e deverá assegurar que todos os avisos constem em quaisquer reproduções da documentação.

Casos futuras revisões deste manual sejam publicadas, é possível adquirir versões impressas contatando o representante Datalogic. Versões eletrônicas podem ser disponibilizadas para baixa no website da Datalogic (www.scanning.datalogic.com) ou fornecidas em mídia adequada. Caso visite nosso website e queira deixar comentários ou sugestões sobre esta ou outras publicações Datalogic, faça-o através da página “Contatar Datalogic”.

## TERMO DE RESPONSABILIDADE

A Datalogic tomou medidas razoáveis para fornecer informações completas e precisas neste manual. Entretanto, a Datalogic reserva-se o direito de mudar quaisquer especificações a qualquer momento, sem aviso prévio. Datalogic é marca registrada da Datalogic S.p.A. em muitos países e o logotipo da Datalogic é marca registrada da Datalogic S.p.A., usado sob licença pela Datalogic Scanning, Inc. Todas as outras marcas registradas e nomes comerciais referidas neste documento pertencem aos seus respectivos proprietários.

# CONTENTS

ATUALIZAÇÕES E DISPONIBILIDADE DE IDIOMAS ..... ii

COMO USAR O LEITOR E A BASE QUICKSCAN® MÓVEL ..... 1

CONEXÕES DE SISTEMA ..... 5

CONFIGURAÇÃO DA BASE QUICKSCAN® MÓVEL ..... 8

CONFIGURAÇÃO DO LEITOR QUICKSCAN® MÓVEL ..... 8

SELEÇÃO DE INTERFACE ..... 9

CONFIGURAÇÃO DA INTERFACE USB ..... 10

SELEÇÃO DE INTERFACE USB ..... 11

SELEÇÃO DE INTERFACE RS-232 ..... 12

SELEÇÃO DE INTERFACE WEDGE ..... 13

NACIONALIDADE DO TECLADO USB/ WEDGE ..... 16

SELEÇÃO DE INTERFACE IBM46XX ..... 17

SELEÇÃO DA INTERFACE PEN ..... 18

TESTE OPERACIONAL ..... 19

CONFIGURAÇÃO PADRÃO DO LEITOR ..... 20

CONFIGURAÇÃO PADRÃO DA BASE ..... 21

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ..... 22

GARANTIA ..... 24

SERVIÇO E SUPORTE ..... 24

PATENTES ..... 24

CONFORMIDADE ..... 25

# ATUALIZAÇÕES E DISPONIBILIDADE DE IDIOMAS

**UK/US**

The latest drivers and documentation updates for this product are available on Internet.
Log on to: www.scanning.datalogic.com

**I**

Su Internet sono disponibili le versioni aggiornate di driver e documentazione di questo prodotto. Questo manuale è disponibile anche nella versione italiana.
Collegarsi a: www.scanning.datalogic.com

**F**

Les versions mises à jour de drivers et documentation de ce produit sont disponibles sur Internet. Ce manuel est aussi disponible en version française.
Cliquez sur: www.scanning.datalogic.com

**D**

Im Internet finden Sie die aktuellsten Versionen der Treiber und Dokumentation von diesem Produkt. Die deutschsprachige Version dieses Handbuches ist auch verfügbar.
Adresse : www.scanning.datalogic.com

**E**

En Internet están disponibles las versiones actualizadas de los drivers y documentación de este producto. También está disponible la versión en español de este manual.
Dirección Internet: www.scanning.datalogic.com

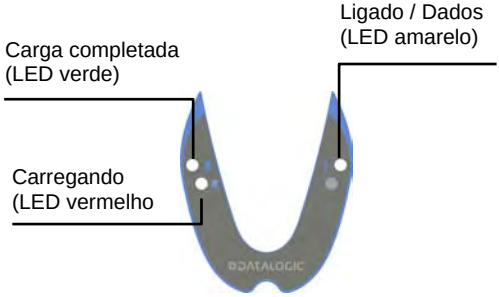
# COMO USAR O LEITOR E A BASE QUICKSCAN® MÓVEL

O leitor e a base QuickScan® Móvel compõem um sistema de leitura sem fio para a coleta, decodificação e transmissão de dados de códigos de barras.

Os modelos padrão podem ser conectados a um PC hoste por meio de um USB, RS-232, Wedge ou cabo com emulação Pen. Todos os modelos são adequados para layouts com base simples.

Os LEDs indicam o status da base QuickScan® Móvel, conforme descrito na tabela a seguir:

| | LED | SINAL SONORO | STATUS |
|---|---|---|---|
| | Ligado/ Dados | - | Amarelo aceso = a base QuickScan® Móvel está ligada.<br>Amarelo piscando = a base recebe os dados e os comandos do host ou do leitor. |
| | Carregando | - | Vermelho aceso = carregamento da bateria em andamento. |
| | Carga completada | - | Verde aceso = a bateria está completa-mente carregada. |
| | Alterando entre vermelho/verde | Sinal sonoro repetitivo | Carga fora do limite de temperatura, sobrecarga ou condições de voltagem excessiva. |



## ÂNGULO DE LEITURA

Os leitores laser QuickScan® Móveis lêem automaticamente códigos de barras **à distância**. Basta simplesmente apontar e apertar o gatilho. A leitura do código é executada ao longo do centro da barra de luz emitida através da janela de leitura. Esta barra deve cobrir integralmente o código.

Uma leitura bem-sucedida é obtida inclinando-se o leitor em relação ao código de barra para se evitar reflexos diretos que possam dificultar o desempenho da leitura. Veja as figuras abaixo.

A leitura bem-sucedida é obtida pelo som audível.

## USO PORTÁTIL

Ao usar o QuickScan® Móvel na base, lembre-se de travar o leitor empurrando o sistema de trava conforme indicado na figura a seguir.

## COMO USAR O SISTEMA DE LEITURA QUICKSCAN® MÓVEL

Siga o procedimento abaixo para iniciar o uso do sistema de leitura QuickScan® MÓVEL

1. Conecte a base QuickScan® Móvel ao hoste. Para informações de instalação e conexão consulte a página 5.
2. Insira o leitor QuickScan® Móvel na base para iniciar o carregamento da bateria.
   A carga total da bateria de lítio demora entre 3,5 a 6 horas.

**OBSER-VAÇÃO**

*Para alcançar máxima vida útil da bateria, é recomendado executar uma carga completa da bateria antes de usar o* ***leitor em modo portátil.***

No modo portátil, você pode iniciar imediatamente o uso do leitor, desde que ele tenha sido carregado na base.

3. Configure o leitor QuickScan® Móvel.
4. Configure a base QuickScan® Móvel. Consulte a configuração da base QuickScan® Móvel na página 8.

## COMO TROCAR AS BATERIAS

Para trocar as baterias do seu leitor você precisa:

1. Soltar o parafuso da tampa da bateria (**Error! Reference source not found.**)
2. Soltar o conector branco e remover a bateria velha (**Error! Reference source not found.**)
3. Inserir a nova bateria e conectá-la ao conector branco

**OBSER-VAÇÃO**

*Ao inserir a nova bateria no aparelho preste atenção na posição da bateria e no conector conforme mostrado em Figura 3.*

**Figura 1**

**Figura 2**

**Figura 3**

4. Insira a tampa no aparelho e parafuse-a de volta no lugar.

**Figura 4**

| | |
|---|---|
| **ADVER-TÊNCIA** | ***Não incinere, desmonte, ponha os terminais em curto ou exponha a altas temperaturas. Risco de fogo e/ou explosão. Use apenas o carregador especificado. Existe risco de explosão caso a bateria seja substituída por uma de tipo incorreto. Descarte as baterias de acordo com as leis vigentes.*** |

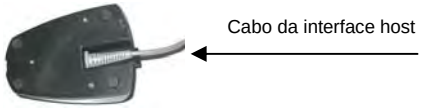
# CONEXÕES DE SISTEMA

**CUIDADO**

*As conexões devem ser feitas sempre com a alimentação elétrica desligada.*

Para conectar a base QuickScan® Móvel ao host através do conector dedicado, use o cabo correspondente ao tipo de interface desejado.

1. Conecte o cabo da interface apropriado à base apenas conectando-o ao conector do hoste no corpo da base.




**Base QuickScan® Móvel – Visão inferior**

Para desconectar o cabo, insira um clipe de papel ou outro objeto similar no orifício correspondente ao conector do host no corpo da base. Pressione o clipe para baixo enquanto desconecta o cabo. Consulte a seguinte figura:

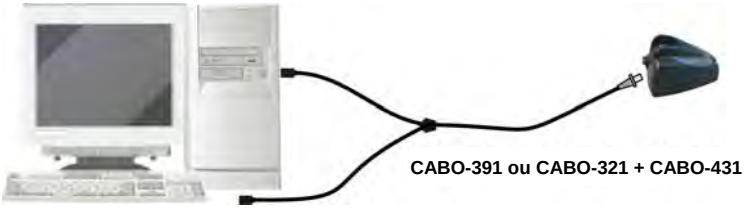
**Como desconectar o cabo**

**RS-232**

**USB**

**IBM USB POS**

**WEDGE** (SOMENTE PARA QUICKSCAN M2 TIPO:130)




**WEDGE** (SOMENTE PARA QUICKSCAN M2 TIPO:130)

**PEN**

**PORTA 9B IBM/ PORTA 5B IBM**

(SOMENTE PARA QUICKSCAN M2 TIPO:110)

# CONFIGURAÇÃO DA BASE QUICKSCAN® MÓVEL

A configuração da base QuickScan® Móvel pode ser executada de duas formas: enviando as strings de configuração do hoste via interface RS-232 ou USB-COM, ou pela leitura de códigos de barras de configuração com o leitor.

## Configuração da Serial/USB-COM

Ao conectar o QuickScan® Móvel a um PC por meio de um cabo RS-232 ou USB (somente interface USB-COM) é possível enviar as strings de configuração do PC para o leitor. Usando esse método você também pode enviar novas strings de configuração do PC para o leitor ou atualizar o software do aplicativo no leitor.

# CONFIGURAÇÃO DO LEITOR QUICKSCAN® MÓVEL

Quando a base QuickScan® Móvel tiver sido conectada e energizada, configure o leitor QuickScan® Móvel lendo os seguintes códigos na seqüência determinada e siga as instruções.

**Observação:** para a seleção de códigos numéricos do passo 3, use a tabela no final desta Referência Rápida.

**1.** Restaurar o padrão do QuickScan® Móvel

**2.** Inserir configuração

**3.** Ajuste o endereço do rádio

**+**

quatro dígitos para o endereço do QuickScan® Móvel
(de 0000 a 1999).

**Todos os leitores usados em uma mesma área devem ter endereços diferentes.**

**4.** Salvar a configuração e sair

**5.** Leia o código **Vincular** para parear o QuickScan® Móvel à base.

O leitor é dedicado à base. Qualquer leitor previamente **vinculado** será excluído.

Vincular

O LED verde no QuickScan® Móvel irá piscar: o leitor está pronto para ser posicionado na base.

**6.** Posicione o leitor firmemente na base dentro de 10 segundos. Um sinal sonoro soará, sinalizando que a base QuickScan® Móvel foi pareada com o leitor QuickScan® Móvel.

**SEU LEITOR AGORA ESTÁ PRONTO PARA LER OS CÓDIGOS.**

**7.** Agora você pode configurar a base QuickScan® Móvel lendo os códigos de barra da configuração.

# SELEÇÃO DE INTERFACE

Siga o procedimento e configure a interface exigida pelo seu aplicativo.

Modelos da interface multi-padrão:

- Interface USB
- Interface RS-232
- Interface Wedge
- Interface Pen

# CONFIGURAÇÃO DA INTERFACE USB

A interface USB é compatível com:

- Windows 98 (e posterior)
- Mac SO 8.0 (e posterior)
- Sistema operacional 4690

**INICIALIZAÇÃO**

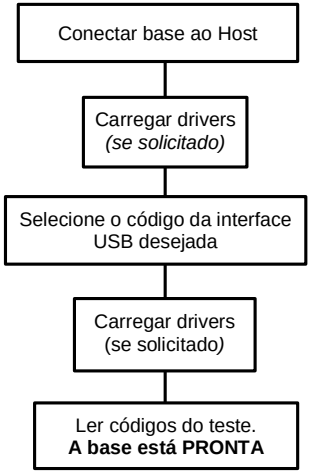
Assim como todos os dispositivos USB, mediante a conexão, o host realiza diversas verificações ao se comunicar com a base. Antes da base estar pronta, o driver USB correto deve ser carregado.

Para todos os sistemas, o driver USB correto para a interface USB-KDB padrão é incluído no Sistema Operacional Host e será carregado automaticamente ou será sugerido pelo O.S e deverá, portanto, ser selecionado na caixa de diálogo (somente na primeira vez).

Você agora pode ler os códigos com o leitor QuickScan® Móvel associado. Nesse ponto, você pode ler o código da configuração da interface USB de acordo com o seu aplicativo. Carregue os drivers do O.S. (se solicitado). Ao configurar a interface USB-COM, os arquivos e drivers relevantes devem ser instalados a partir do software de instalação de dispositivo USB, que pode ser baixado no website: http://www.scanning.datalogic.com.

A base está pronta.

**Primeira inicialização**




Inicializações sucessivas reconhecerão automaticamente os drivers carregados anteriormente.

# SELEÇÃO DE INTERFACE USB

USB-KBD (padrão)

USB-KBD-ALT-MODE

USB-KBD-APPLE

USB-COM*

USB-IBM-Table Top

USB-IBM-Portátil

* Ao configurar o USB-COM, os arquivos e drivers relevantes devem ser instalados a partir do software de instalação de dispositivo USB, que pode ser baixado no website http://www.scanning.datalogic.com.

Selecione um código de nacionalidade do teclado na tabela na página 16.

# SELEÇÃO DE INTERFACE RS-232

**Leia** o código padrão de restauração da base QuickScan® Móvel e então leia o código de seleção da interface para o seu aplicativo:

**RESTAURAR O PADRÃO DA BASE QUICKSCAN® MÓVEL**

**INTERFACE RS-232**

Padrão

**PÓS-TERMINAIS**

Nixdorf Modo A

Fujitsu

Modo ICL

# SELEÇÃO DE INTERFACE WEDGE

OBSERVAÇÃO: Somente para Quickscan M2 Tipo:130

**Leia** o código padrão de restauração da base QuickScan® Móvel e então leia o código de seleção da interface para o seu aplicativo:

**RESTAURAR O PADRÃO DA BASE QUICKSCAN® MÓVEL**

**INTERFACE WEDGE**

IBM AT ou PS/2 PCs

IBM XT

PC Notebook

IBM SURE1

IBM Terminal 3153

**INTERFACE WEDGE (CONTINUAÇÃO)**

Terminais IBM 31xx, 32xx, 34xx, 37xx:

Para selecionar a interface desses Terminais IBM, leia o código de TRANSMISSÃO CHAVE correto. Selecione o TIPO DE TECLADO se necessário (padrão = teclado avançado).

**MODO DE TRANSMISSÃO CHAVE**

Teclado make-only

Teclado make-break

**TIPO DE TECLADO**

Teclado avançado

Teclado de máquina de escrever

**MODO ALT**

A seleção de interface a seguir permite que os códigos de barra enviados ao PC sejam interpretados corretamente, independentemente da nacionalidade do teclado usado. **Você não precisa fazer a seleção da nacionalidade do teclado.**

(padrão = Num Lock não alterado)

**Assegure-se de que a tecla Num Lock em seu teclado esteja ativada.**

IBM AT - Modo ALT

PC Notebook - Modo ALT

**INTERFACE WEDGE (CONTINUAÇÃO)**

**TERMINAIS WYSE**

Teclado ANSI

Teclado PC

Teclado ASCII

Teclado estilo VT220

**TERMINAIS DIGITAIS**

VT2xx/VT3xx/VT4xx

**APPLE**

APPLE ADB Bus

# NACIONALIDADE DO TECLADO USB/ WEDGE

Os usuários da interface USB/Wedge devem selecionar um dos seguintes códigos de NACIONALIDADE DO TECLADO.

Belge

Deutsch

English (UK)

Español

Français

Italiano

Svenskt

USA

A seguinte seleção de nacionalidade de teclado é válida apenas para PCs compatíveis com IBM AT:

Japanese

# SELEÇÃO DE INTERFACE IBM46XX

**OBSERVAÇÃO:** Somente para Quickscan M2 Tipo:110

**Leia** o código padrão de restauração da base QuickScan® Móvel e então leia o código de seleção da interface para o seu aplicativo:

**RESTAURAR O PADRÃO DA BASE QUICKSCAN® MÓVEL**

| **TERMINAIS IBM 46XX** |
|---|
| **PORTA 9B**<br>Protocolo 4501<br>(típico) |
| Protocolo 1520 |

| **TERMINAIS IBM 46XX** |
|---|
| **PORTA 5B**<br>Protocolo 1520<br>(típico) |
| Protocolo 4501 |

# SELEÇÃO DA INTERFACE PEN

**Leia** o código padrão de restauração da base QuickScan® Móvel e então leia o código de seleção da interface para o seu aplicativo:

**RESTAURAR O PADRÃO DA BASE QUICKSCAN® MÓVEL**

**INTERFACE PEN**

# TESTE OPERACIONAL

**Ler** os códigos de TESTE baixo.

**EAN-8**

1234 5670

**EAN-13**

1 234567 000992

**Código 39 (normal)**

1 7 1 6 2

**Código 128**

t e s t

**Intercalado 2 de 5**

0 1 2 3 4 5 6 7 8 4

**SEU SISTEMA ESTÁ PRONTO PARA LER CÓDIGOS E PARA ENVIAR DADOS AO HOST.**

Para mudar os padrões, consulte o "Manual de referência do QuickScan® Móvel", número da peça 820001971 ou o programa de configuração Datalogic Aladdin™; ambos podem ser baixados no website.

# CONFIGURAÇÃO PADRÃO DO LEITOR

**FORMATO DOS DADOS**
identificador de código desativado, (ativado para terminais POS), ajuste de campo desativado, comprimento de código não transmitido, substituição de caractere desativado, marcação de endereço desativado; delimitador de endereço desativado

**ECONOMIA DE ENERGIA**
Estado dormir/USB suspenso desativado, inserir timeout para dormir = 0,6 seg

**PARÂMETROS DE LEITURA**
operação manual = acionador do hardware, operação permanece = automático, nível do acionador ativo, sem tempo esgotado, Flash ativado = 1 seg, Flash desativado = 0,6 seg, uma leitura por ciclo, tempo de segurança 0,5 seg, sinal sonoro intensamente alto, tom 2, tipo de sinal sonoro monotônico, comprimento do sinal sonoro curto, ponto de leitura bom, duração média, luz de operação automática ativada

**PARÂMETROS DE DECODIFICAÇÃO**
espalhamento de tinta ativado, controle de estouro ativado, controle de interdígitos ativado, Puzzle Solver™ desativado, segurança de decodificação = uma leitura

**SELEÇÃO DO CÓDIGO**

**Códigos ativados**

- EAN 8/EAN 13 / UPC A/UPC E sem ADD-ON
  dígito de verificação transmitido, nenhuma conversão
- Intercalado 2/5
  controle e transmissão do dígito de controle, código de comprimento variável; 4-99 caracteres
- Código padrão 39
  sem controle de dígito de verificação, código de comprimento variável; 1-99 caracteres
- Código 128
  código de comprimento variável; 1-99 caracteres
- EAN 128, ISBT128, Código 93, Codabar, códigos farmacêuticos, MSI, Plessey, Telepen, Delta IBM, Código 11, Código 16K, Código 49, GS1 DataBar™ (GS1 DataBar™ inclui a seguinte simbologia: RSS-14, RSS-14 Empilhado, RSS Expandido e RSS Limitado).

**PARÂMETROS DE FORMATAÇÃO AVANÇADOS**
concatenação desativada, sem formatos avançados definidos

**PARÂMETROS DE RÁDIO**
Tempo esgotado do rádio = 2 segundos, timeout da energia desligada = 4 horas, armazenamento único desativado, controle do sinal sonoro para resposta de rádio = normal

# CONFIGURAÇÃO PADRÃO DA BASE

**CONFIGURAÇÕES PADRÃO USB**
FORMATO DOS DADOS: identificador de código desativado, comprimento do código não transmitido, comprimento de caractere desativado, marcação de endereço desativada, delimitador de endereço desativado.

TECLADO USB: Teclado leiaute EUA, FIFO ativado, retardo intercaractere e intercódigo desativado.

USB-COM: Handshaking desativado, retardo desativado, timeout de recepção de 5 seg, ack/nack desativado, FIFO ativado, trava do acionador serial desativada.

Os cabeçalhos e os terminadores para cada modo USB:

- USB-KBD: sem cabeçalho, terminador = ENTER
- USB-KBD-ALT-MODE: sem cabeçalho, terminador = CR
- USB-COM: sem cabeçalho, terminador = CR-LF
- USB-IBM-TABLE TOP: não aplicável
- USB-IBM-PORTÁTIL: não aplicável

**AJUSTES PADRÃO DO RS-232 Padrão**
9.600 bauds, sem paridade, 8 bits de dados, 1 bit de parada, handshaking desativado, protocolo ack/nack desativado, FIFO ativado, retardo intercaractere desativado, timeout de recepção de 5 seg, trava do acionador serial desativada.

FORMATO DOS DADOS: identificador de código desativado, comprimento do código não transmitido, sem cabeçalho, terminador = CR-LF, substituição do caractere desativado, marcação de endereço desativada, delimitador de endereço desativado.

**AJUSTES PADRÃO DO RS-232 Nixdorf**
9.600 bauds, paridade não divisível, 8 bits de dados, 1 bit de parada, hardware de handshaking (RTS/CTS), protocolo ack/nack desativado, FIFO desativado, retardo intercaractere desativado, timeout de recepção de 9,9 seg, trava do acionador serial desativada.

FORMATO DOS DADOS: identificador de código ativado, comprimento do código não transmitido, sem cabeçalho, terminador = CR, substituição do caractere desativada, marcação de endereço desativada, delimitador de endereço desativado.

**AJUSTES PADRÃO DO RS-232 Fujitsu**
9.600 bauds, sem paridade, 8 bits de dados, 1 bit de parada, handshaking desativado, protocolo ack/nack desativado, FIFO ativado, retardo intercaractere desativado, timeout de recepção de 2 seg, trava do acionador serial desativada.

FORMATO DOS DADOS: identificador de código ativado, comprimento do código não transmitido, sem cabeçalho, terminador = CR, substituição do caractere desativada, marcação de endereço desativada, delimitador de endereço desativado.

**AJUSTES PADRÃO DO RS-232 ICL**
9.600 bauds, paridade uniforme, 8 bits de dados, 1 bit de parada, handshaking RTS sempre ativada, protocolo ack/nack desativado, FIFO ativado, retardo

intercaractere desativado, timeout de recepção de 9,9 seg, trava do acionador serial desativada.

FORMATO DOS DADOS: identificador de código ativado, comprimento do código não transmitido, sem cabeçalho, terminador = CR, substituição do caractere desativada, marcação de endereço desativada, delimitador de endereço desativado.

**AJUSTES PADRÃO WEDGE (somente para Quickscan M2 tipo:130)**
Teclado leiaute EUA, maiúsculas desligadas, reconhecimento automático de maiúsculas ativado, trava do teclado numérico inalterada, retardo intercaractere e intercódigo desativado.

FORMATO DOS DADOS: identificador de código desativado, comprimento do código não transmitido, sem cabeçalho, terminador = ENTER, substituição do caractere desativado, marcação de endereço desativada, delimitador de endereço desativado.

**AJUSTES PADRÃO IBM (somente para Quickscan M2 tipo:110)**
FORMATO DOS DADOS: Padrão IBM, identificador de código desativado, *sem cabeçalho, terminador*

**AJUSTES PADRÃO PEN**
Modo operacional intérprete, pulso de saída mínimo 600 µs, conversão ao código 39, excesso de fluxo médio, nível de saída normal, nível ocioso normal, retardo de interbloco desativado.

# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

### Leitor e Base Quickscan® Móvel

| **Características elétricas - LEITOR** | |
|---|---|
| Tipo de bateria | 1 bateria de lítio 700 mAh |
| Tempo de recarga da bateria de lítio | máx. de 6 horas com cabo USB |
| Autonomia operacional | 20000 leituras (típico) |
| Indicadores | LED, Sinal sonoro |
| Taxa de leitura máxima | 235 leituras/seg |
| **Características elétricas - BASE** | |
| Tensão de alimentação | 5 VCC ±5% |
| Consumo de energia | máx. 4 W (carregando) |
| Indicadores LED | Bateria carregando **vermelho**<br>Carga completada **verde**<br>Alimentação/dados **amarelo** |

| | |
|---|---|
| **Características ópticas** | |
| Sensor | CCD estado sólido (2088 pixels) |
| Iluminador<br>Comprimento de onda<br>Max. Potência de saída do LED | Disposição do LED<br>630 ~ 670 nm<br>0,33 mW |
| Classe de segurança do LED | Classe 1 EN 60825-1 |
| Campo de leitura | ver diagrama de leitura |
| Resolução máx. | 0,10 mm (4 mils) |
| PCS mínimo | 20% (Tabela de testes Datalogic) |
| **Características ambientais - LEITOR** | |
| Temperatura de trabalho | 0°a + 40 °C (32° a 104 °F) |
| Temperatura de armazenagem (sem bateria) | -20° a 70 °C (-4° a 158 °F) |
| Umidade | 90% sem condensação |
| Resistência à queda | IEC 68-2-32 Teste ED 1,5 m (4 pés 9 pol) |
| Classe de proteção | IP30 |
| **Características ambientais - BASE** | |
| Temperatura de trabalho | 0° a 40 °C (32° a 104 °F) |
| Temperatura de armazenagem | -20° a 70 °C (-4° a 158 °F) |
| Umidade | 90 % sem condensação |
| Classe de proteção | IP30 |
| **Características mecânicas - LEITOR** | |
| Peso (sem baterias) | cerca de 189 g (6,66 oz) |
| Dimensões | 171 x 90 x 68 mm (6,72 x 3,54 x 2,80 pol.) |
| Material | Cycoloy C 2800 com desmopan 3855 |
| **Características mecânicas - BASE** | |
| Peso | 181 gr (6,38 oz) |
| Dimensões | 80 x 130 x 90 mm (3,15 x 5,11 x 3,54 pol.) |
| Material | Cycoloy C 2800 com desmopan 3855 |

## Características do Rádio QuickScan® Móvel

| Características do rádio | Modelos europeus | Modelos americanos |
|---|---|---|
| Freqüência de rádio | 433,92 MHz | 910 MHz |
| Taxa de bits | 19200 bauds | 36.800 bauds |
| Energia irradiada efetiva | <10 mW | <1 mW |
| Alcance (no ar livre) | 12 m | 12 m |
| Modulação RF | FSK | |

# GARANTIA

A Datalogic garante este produto contra defeitos de mão-de-obra e materiais por um período de 3 anos a partir da data de expedição, desde que o produto seja operado sob condições normais e adequadas.

À Datalogic é facultado reparar ou substituir o produto; estas cláusulas não prolongam o prazo original da garantia. A garantia não se aplica a nenhum produto que tenha sido submetido a mau uso, danos acidentais, reparos não autorizados ou adulteração.

# SERVIÇO E SUPORTE

A Datalogic fornece diversos serviços e suporte técnico por meio do seu website. Faça o login em **www.scanning.datalogic.com** e clique nos links indicados para obter mais informações, incluindo:

- **PRODUTOS**
  Pesquise pelos links para chegar à página do seu produto, onde você pode baixar os **Manuais** e **Software e Utilitários** específicos, incluindo:
  - **Datalogic Aladdin™**, um programa utilitário multiplataforma que permite a configuração de dispositivos por meio de um PC. O programa fornece configuração da interface RS-232 e configuração da impressão de códigos de barras.
- **SERVIÇO E SUPORTE**
  - **Suporte técnico** – Documentação de produto, guias de programação e departamentos de suporte técnico pelo mundo
  - **Programas de serviço** – Extensões de garantia e acordos de manutenção
  - **Serviços de reparos** – Reparos com custos fixos e reparos com Autorização de Retorno de Material (Return Material Authorization, RMA)
  - **Downloads** – Manuais e Documentação, Folhas de dados, Catálogos de produtos etc.
- **DADOS PARA CONTATO**
  Formulário de solicitação de informações e Rede de Vendas e Serviço

# PATENTES

Este produto é coberto por uma ou mais das seguintes patentes:

Pat. de projeto AU 310201; AU 310202; CN 693980; HK 0602013.5M001; HK 0602013.5M002; JP 1305693; KR 30-0460940.

Pat. EUA 5,992,740; 6,305,606 B1; 6,808,114 B1; 6,997,385 B2; 5,103,080; 5,262,627; 5,367,151; 5,449,893; 5,545,889; 5,917,173; 5,923,025; 5,945,659; 6,098,877; 6,220,514 B1; 6,607,132 B1; 6,817,529 B2; 6,834,805 B2.

Pat. européia 789,315 B1; 895,175 B1; 1,128,315 B1.

Patentes adicionais pendentes.

# CONFORMIDADE

**Este dispositivo deve ser aberto apenas por pessoal qualificado.**
**As baterias devem ser removidas antes da abertura do dispositivo.**

## FONTE DE ALIMENTAÇÃO

Este dispositivo deve ser alimentado por uma unidade de força com certificação UL Listed/CSA marcada como “Classe 2” ou uma fonte de alimentação LPS de 5 V, mínimo de 0.8 A, com um comprimento de cabo de <3 m.

## CONFORMIDADE FCC

Modificações ou mudanças neste equipamento sem a expressa autorização por escrito da Datalogic podem cancelar a autorização de uso do equipamento.

Este dispositivo está em conformidade com a PARTE 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) Este dispositivo não deve causar interferências prejudiciais e, (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferências que possa causar operação indesejada.

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe B, de acordo com a parte 15 das Regras FCC. Esses limites destinam-se a fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial em instalações residenciais. Esse equipamento gera, usa e pode irradiar energia de freqüência de rádio, e se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. Entretanto, não há garantia de que não ocorrerá interferência em uma instalação em particular. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de radio ou televisão, o que pode ser determinado desligando-se e ligando-se o aparelho, o usuário deverá tentar corrigir a interferência tomando uma das seguintes medidas:

- Reorientar ou realocar a antena de recepção.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento em uma tomada em um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consultar o revendedor ou um técnico em rádio/TV experiente para ajuda.

## CLASSE DO LED

**Rótulo do Produto QuickScan® Móvel**

Produto LED classe 1.

## CONFORMIDADE COM RÁDIO

Contate a autoridade competente responsável pela administração dos dispositivos de radiofreqüência em seu país para verificar a eventual necessidade de uma licença de usuário.
Consulte o website http://europa.eu.int/comm/enterprise/rtte/spectr.htm para obter mais informações.

ANATEL

**2697-08-4727**

(01)07898916345048

"Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."

# WEEE COMPLIANCE

## Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Statement

### English
For information about the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), please refer to the website at www.scanning.datalogic.com.

### Italian
Per informazioni sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche consultare il sito Web www.scanning.datalogic.com.

### French
Pour toute information relative à l'élimination des déchets électroniques (WEEE), veuillez consulter le site Internet www.scanning.datalogic.com.

### German
Informationen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik- Altgeräten (WEEE) erhalten Sie auf der Webseite www.scanning.datalogic.com.

### Spanish
Si desea información acerca de los procedimientos para el desecho de los residuos del equipo eléctrico y electrónico (WEEE), visite la página Web www.scanning.datalogic.com.

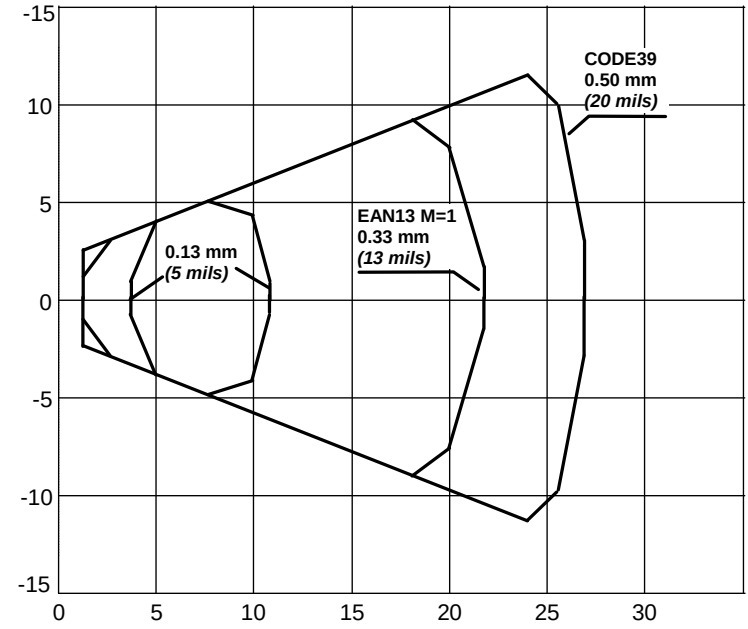
### Portuguese
Para informações sobre a disposição de Sucatagem de Equipamentos Eléctricos e Eletrônicos (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment), consultar o site web www.scanning.datalogic.com.

### Chinese
有关处理废弃电气电子设备 (WEEE)的信息， 请参考Datalogic公司的网站：http://www.scanning.datalogic.com/。

### Japanese
廃電気電子機器(ＷＥＥＥ)の処理についての関連事項はDatalogicのサイトwww.scanning.datalogic.com，をご参照下さい。

# READING DIAGRAM

Reading diagram at 25 °C and 300 lux ambient lighting
Reading Zones (10° skew angle)



# NUMERIC TABLE

0

1

2

3

4

5

6

7

8

9

**Datalogic Scanning, Inc.**
**959 Terry Street**
**Eugene, OR 97402**
**USA**

CE 07

dichiara che
declares that the
déclare que le
bescheinigt, daß das Gerät
declare que el

**QUICKSCAN M21XX Kit 433Mhz; Cordless System**

e tutti i suoi modelli
and all its models
et tous ses modèles
und seine Modelle
y todos sus modelos

sono conformi alla Direttiva del Consiglio Europeo sottoelencata:
are in conformity with the requirements of the European Council Directive listed below:
sont conformes aux spécifications de la Directive de l'Union Européenne ci-dessous:
den nachstehenden angeführten Direktive des Europäischen Rats entsprechen:
cumple con los requisitos de la Directiva del Consejo Europeo, según la lista siguiente:

***1999/5/EEC R&TTE***

---

Questa dichiarazione è basata sulla conformità dei prodotti alle norme seguenti:
This declaration is based upon compliance of the products to the following standards:
Cette déclaration repose sur la conformité des produits aux normes suivantes:
Diese Erklärung basiert darauf, daß das Produkt den folgenden Normen entspricht:
Esta declaración se basa en el cumplimiento de los productos con las siguientes normas:

| | |
|---|---|
| **ETSI EN 301 489-3 V1.4.1, AUGUST 2002 :** | *ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY AND RADIO SPECTRUM MATTERS (ERM); ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY (EMC) STANDARD FOR RADIO EQUIPMENT AND SERVICES; PART 3: SPECIFIC CONDITIONS FOR SHORT-RANGE DEVICES (SRD) OPERATING ON FREQUENCIES BETWEEN 9KHZ AND 40GHZ* |
| **ETSI EN 300 220-3 V1.1.1, SEPTEMBER 2000 :** | *ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY AND RADIO SPECTRUM MATTERS (ERM); SHORT RANGE DEVICES (SRD); RADIO EQUIPMENT TO BE USED IN THE 25MHZ TO 1000MHZ FREQUENCY RANGE WITH POWER LEVELS RANGING UP TO 500MW; PART 3: HARMONIZED EN COVERING ESSENTIAL REQUIREMENTS UNDER ARTICLE 3.2 OF THE R&TTE DIRECTIVE* |
| **EN 60950-1, DECEMBER 2001 :** | *INFORMATION TECHNOLOGY EQUIPMENT - SAFETY - PART 1 : GENERAL REQUIREMENTS* |

March 1st, 2007

**Australia**
Datalogic Scanning Pty Ltd
Telephone: [61] (2) 9870 3200
australia.scanning@datalogic.com

**France and Benelux**
Datalogic Scanning SAS
Telephone: [33].01.64.86.71.00
france.scanning@datalogic.com

**Germany**
Datalogic Scanning GmbH
Telephone: 49 (0) 61 51/93 58-0
germany.scanning@datalogic.com

**India**
Datalogic Scanning India
Telephone: 91- 22 - 64504739
india.scanning@datalogic.com

**Italy**
Datalogic Scanning SpA
Telephone: [39] (0) 39/62903.1
italy.scanning@datalogic.com

**Japan**
Datalogic Scanning KK
Telephone: 81 (0)3 3491 6761
japan.scanning@datalogic.com

**Latin America**
Datalogic Scanning, Inc
Telephone: (305) 742-2206
latinamerica.scanning@datalogic.com

**Singapore**
Datalogic Scanning Singapore PTE LTD
Telephone: (65) 6435-1311
singapore.scanning@datalogic.com

**Iberia**
Datalogic Scanning SAS Sucursal en España
Telephone: 34 91 746 28 60
spain.scanning@datalogic.com

**United Kingdom**
Datalogic Scanning LTD
Telephone: 44 (0) 1582 464900
uk.scanning@datalogic.com

www.scanning.datalogic.com

**Datalogic Scanning, Inc.**
959 Terry Street
Eugene, OR 97402
USA
Telephone: (541) 683-5700
Fax: (541) 345-7140

© 2009 - 2012 Datalogic Scanning, Inc. 820037125 (Rev. E) October / 2012